



## 야고보가 전한 복음 (2) The Gospel according to James (2)

### 시련이 유혹이 되지 않게 하라 Don't Let Trials Become Temptations (야고보서 James 1:13-18)

1. 영적 분별력을 키우세요.  
Develop your spiritual discernment.
2. 자신의 죄성을 겸손히 인정해야 합니다.  
Acknowledge your sinful nature.
3. 하나님의 선하심을 신뢰하세요.  
Trust in God's goodness.

## 오이코스나눔지

odpcoikos

1. 삶에 찾아온 시련이 유혹이 되지 않게 하려면 영적 분별력을 가져야 합니다. 시련을 만났을 때 무엇을 분별해야 합니까? 하나님에 대해 오해하지 않도록 우리가 주의해야 하는 하나님의 성품 두 가지에 대해 토론해보십시오.  
We need to have spiritual discernment so that life's trials would not become temptations. When trials come, what do we need to discern? Discuss two attributes of God that we should be careful not to misunderstand.

2. 시련이 유혹이 되는 원인 중에 한 가지는 우리의 죄성입니다(14절). 유혹에 넘어지지 않으려면 자신의 약점을 겸손히 인정해야 합니다. 어떻게 하면 유혹에 빠지게 하는 죄의 패턴을 알고 대비할 수 있습니까?  
One of the reasons why trials become temptations is our sinful nature (v. 14). We have to humbly acknowledge our weakness in order not to fall into temptation. How can we know the pattern of sin and avoid being tempted?

3. 하나님의 선하심을 의심하면 유혹에 넘어지기 쉽습니다. 선하신 하나님을 의심하게 만드는 거짓말에 속아본 경험이 있습니까? 속지 않으려면 받은 은혜에 대한 감사가 마르지 않게 해야 합니다. 감사가 마르지 않도록 깨어 있으면 어떤 노력이 필요합니까?  
It's easy to fall into temptation when we doubt God's goodness. Have you ever been deceived into thinking that God is not good? To avoid being deceived, we should let the grace flow into giving thanks continually. What kind of effort would it take to keep a heart of gratitude?